ThermoConnect TCon2







JA 目次

1	本書類について	3	10	イ
2	保証と責任	3	11	Ł
3	安全指摘事項	3	12	QI
4	規定にもとづく使用	4	13	第
5	制御	4	14	I
6	ボタン	4	15	取
7	携帯電話用アプリ	5	16	整
8	My Webasto Connect ウェブサービス	5	17	技
9	サブスクリプション	6	18	4

10	インストールと電気接続6
11	ヒーターでの接続用プラグ9
12	QRコードステッカー
13	第一回目始動10
14	エラー通知11
15	取付け法規定12
16	整合性声明12
17	技術データ12
18	寸法12

JA

1 本書類について

1.1 本書類の目的

この取扱説明書と取付けマニュアルは本製 品の一部であり、ThermoConnect TCon2の 安全操作のためのユーザーインフォメーシ ョンを含みます。この取扱説明書と取付け マニュアルにはコントロールパネルの全機 能が説明されています。

ヒーターの取扱説明書、取付けマニ ユアル、そしてそこに記載の安全指 摘事項を注意深く読み、遵守してく ださい。

指摘事項 機能を実際に利用できるかはインス トールしたヒーターにより異なりま す。

- 1.2 本書類の取扱い
- ThermoConnect TCon2の操作前にこ の取扱説明書及びヒーターの取付け マニュアルと取扱説明書を読み、指 示に従ってください。

- 本取扱説明書と取付けマニュアルは

ヒーターの次の所有者またはユーザ

ーに手渡してください。

1.3 シンボルの使用と強調

シンボル四の付いたテキストは添付されている書類か、

https://dealers.webasto.com.において Webastolに問い合わせることのできる別の 書類を指摘します。

– シンボル[∞]の付いたテキストは技術特
 性を指摘します。

 – シシンボル▲または①の付いたテキス
 トは考えられる損傷、事故または負 傷の危険を指摘します。

- ンボル✓の付いたテキストは技術特性 を指摘します。

 - シンボル ▶の付いたテキストは取扱 いについての説明です。

2 保証と責任

Webastoは取付けマニュアルと取扱説明書 を遵守しなかったことにより発生した瑕疵と 損害に対する責任は負いません。この免責 事項は特に以下の場合に適用されます:

- 機械的影響によるヒーターの損傷 - 研修を受けていない者による修理
- 点検とメインテナンス指示事項を遵 守しなかった場合
- Webastoサービス認証店ではない工 場による修理
- Webastoの許可なしでの装置改造

– 不適切な使用

- オリジナルではない交換装置の使 用。
- 不適切な付属部品の使用
- 3 安全指摘事項
- 1. 危険

爆発の危険

可燃性スチーム、可燃性塵埃と危険 物(例、ガソリンスタンド、給油設 備、燃料、石炭、木材または穀物倉 庫)周辺。

▶ヒーターのスイッチを入れたり、 または作動させないでください。

JA

中毒と窒息の危険

危险

排気ガス排出装置のない閉鎖空間内 ではヒーターのスイッチを入れた り、または作動させないでくださ い。

▶ ヒーターは、プログラミングされ た暖房開始の場合を含め、スイッ チを入れたり、作動させないでく ださい。

1 危険

火災の危険

温風内の可燃物または液体。

- ▶ 排気が放熱するように取り付けて ください。
- 4 規定にもとづく使用

コントロールパネル ThermoConnect TCon2 は現在、以下の使用が認可されています: Webastoのウォーターヒーターのスイッチ 入/切。 ThermoConnect TCon2 には統合GPSアンテ ナとeSIM (組込みSIM)があります。 5 制御 エアーヒーターとウォーターヒーターを操作 する方法は3つあります:

- 梱包のボタン
- 携帯電話のThermoConnectアプリ
- 「My Webasto Connect」ウェブサイ トから

指摘事項

ヒーターの入力はモバイルネットワ ークの受信状態により遅れる場合が あります。

指摘事項

車両モデルにより車両インフォメー ションシステム内で標準暖房作動後 に静止電流が高まっている旨の通知 が出る場合があります。これは特に 車両がモバイルネットワークへのア クセスのない場所(例、地下駐車 場)に止められている場合に生じる 場合があります。 6 ボタン



指摘事項

ボタンはドライバーの視界内の操作 できる場所になければなりません。 ボタンを視界内の簡単に手の届く場 所に取付けてください。

ボタンは事前設定した時間でエアーヒータ ーとウォーターヒーターのスイッチを入/切し ます。

▶ エアーヒーターとウォーターヒータ

ーのスイッチを入れるためにボタン

を押してください。

事前設定の標準時間は必要に応じて変えることができます。参照8 "My Webasto Connect ウェブサービス" 頁 5を参照。

ボタンの照明は状態を表示します:

- LEDが点灯しない ヒーターのスイッ チは切れています。
- LEDが緑に点滅する ヒーターは接続 されていません。無線ネットを捜し ているか、再スタートが行われま

す。

- LEDが緑に点灯する - ヒーターのスイ ッチは入っています。

ThermoConnect TCon2 レシーバーはボタン で再スタートまたはリセットすることができま す。

- 再スタート、参照 6.1 "再スタート" 頁 5を参照
- リセット、参照 6.2 "設定のリセット" 百 5を参照
- 6.1 再スタート
- ▶ ボタンを10秒間、押し続けてください。
- ▶ ボタンを離してください。
- ThermoConnect TCon2は再スタート します。

ThermoConnect TCon2 の再スタート
 中にボタンの照明が点滅します。
 6.2 設定のリセット

1 指摘事項

設定をリセットする際に以下のステ ップが実行されます: 接続の設定が工場設定にリセットさ れます。ペアのユーザーとユーザー の携帯電話番号が削除されます。設

定したタイマーとポジションイベン

- トが削除されます。
- 工場設定にリセットするための手順
- ▶ ボタンを10秒間、押し続けてください。
- ボタンを離してください。
- ボタンのLEDが点滅している際にボ タンを3回押してください。
- 7 携帯電話用アプリ ThermoConnect TCon2 はThermoConnect Appでコントロールします。これはインター ネットに接続している互換性の携帯電話で 操作することができます。

🗧 指摘事項

アプリのインストールについては参照 13.1 "アプリを携帯電話にインストー ルする" 頁 10を参照してください。

指摘事項

このアプリで全設定を実行できるわ けではありません。ウェブサービス でより多くの設定を行うことができ ます。参照 8 "My Webasto Connect ウェブサービス" 頁 5を参照。

8 My Webasto Connect ウェ ブサービス

1 指摘事項

すべてのアプリ設定はMy WebastoConnectでも利用すること ができ、自動で同期化されます。 My WebastoConnectウェブサービス では各設定についてのヘルプがあり ます。 ThermoConnect TCon2 設定はMy Webasto Connectウェブサービスで調整す ることができます。

9 **サブスクリプション** ThermoConnect TCon2の使用にはアクティ ブなサブスクリプションが必要です。これに はサブスクリプション料金がかかります。普 通契約約款は以下を参照してください。

https://my.webastoconnect.com.

サブスクリプション終了前に ThermoConnect App及び/またはユーザー のメールアドレス(My WebastoConnectに 登録されている場合)にリマインダーが送付 されます。

契約中のサブスクリプションは、My WebastoConnectstoConnectウェブサービス で調べ、延長することができます。

指摘事項

サブスクリプションが終了前に延長 されない場合には、サービスは停止 されます。サービスの再作動には再 作動料金がかかります。



10.1 供給範囲

(4)

図示無し:



QRコードステッカー (2x)

- マジックステッカー (2x)

- 取扱説明書と取付けマニュアル

10.2 接続



- 赤 電源電圧 (+9 V…+32 V)
- ⑧ 茶色 ボタン、アース
- ④ 緑 ボタン、LED照明
- ① グレー-ボタン、スイッチコンタ
 クト
- 11) 黄色 W-Bus
- (12) 非接続

(7)

10.3 取付け位置

指摘事項

装置は☑4 で説明されているように グレー域にインストールしないでく ださい。

指摘事項

フロントガラス暖房あるいはブライ ンドシェード等の特殊ガラスを施し た車両はThermoConnect TCon2の 受信に影響を与えます。このような 装置を施した車両についてはフロン トガラスの近くに取付けることを避 けるようお勧めします。



図4

10.4 装置の取付け

ThermoConnect TCon2 にはモバイルネット ワークとGPS用のアンテナが組み込まれて いますので、取付け場所に注意することが 重要です。

▶ ThermoConnect TCon2の取付け場

所を選ぶ:

- ThermoConnect TCon2は車両内の乾 燥した保護されている場所に取付け てください。
- ThermoConnect TCon2の各面は金属 面から少なくとも3cmの間隔を保持し なければなりません。図2)5を参照。



図5 ワイヤハーネスの敷設に注意してください。 図26を参照。



機能に支障を生じさせます。これに よりヒーターも損傷する恐れがあり ます。

▶ ThermoConnect TCon2 は金属面

に取付けないでください。

モバイルネットワークとGPSシグナルを最良 に受信できるよう、ダッシュボードの上部に 取付けることをお勧めします。は勧奨範囲 を表示します。



① ボタン ② ワイヤーハーネス
~ 指摘事項
プラグをケーブルから取外さないで
ください。
1 指摘事項
ボタンを取付けなければなりませ
h。
指摘事項
ボタンには温度センサーがありま
す。取付け場所ではボタン周辺が換
気されなければなりませんが、ボタ
ンにエアーが直接吹き掛からないよ
うにしなければなりません。
指摘事項
ボタンはドライバーの視界内の操作
できる場所になければなりません。
ボタンには4つの機能があります:
1. ヒーターのスイッチ入/切。
2. 新しいユーザーの確認。
3. 温度測定。

- リセットまたは再スタートの実行、 参照 6.1 "再スタート" 頁 5/参照 6.2 "設 定のリセット" 頁 5を参照。
- ▶ ThermoConnect TCon2 ワイヤーハ ーネスを接続する。
- ▶ ボタンを保護域内の簡単に手の届く 場所に取付けてください。
- 照明は作動中はいつでも目視できる ようにしなければなりません。
 10.6 ワイヤーハーネスの取付け



メインプラグ
 ヒーターのプラグ
 ボタン接続

指摘事項

ThermoConnect TCon2 は ThermoConnect TCon2ワイヤーハ ーネスを使用してのみ取付けてくだ さい。 11 ヒーターでの接続用プラグ





12 QRコードステッカー



図 11

QRコードステッカーはThermoConnect App をThermoConnect TCon2装置と接続するた めに必要です。



 ステッカーを携帯電話でスキャンで きる場所に貼り付けてください。例 として車両ダッシュボード横のAピラ ーまたはBピラー、あるいはヒューズ ケースのカバー。 JA

- JA.
- ▶ 他のステッカーはこの書類の裏面に 貼り付けてください。

13 第一回目始動

13.1 アプリを携帯電話にインスト ールする

アプリは アップル・アプリストアとグーグル・ プレイにあります。

- ▶ 携帯電話がインターネットに接続していることを確認してください
- ▶ 適切なアプリストアを呼び出し

「ThermoConnect」を探してくださ

い。このステップはQRコードを使用 して実行することもできます。

- アップル・アプリストアは 22 13を参 照

- グーグルプレイは 🛛 14を参照





図 14

- ThermoConnect Appを携帯電話にインストールしてください。
- ▶ 携帯電話を取扱い説明にもとづきア プリ内でThermoConnect TCon2に接 続してください。参照 13.2 "携帯電 話を接続する" 頁 10を参照。

13.2 携帯電話を接続する

✓ 最初にThermoConnect Appをインストー ルしてください。

全4ステップの第1ステップ



図 15

▶ アプリをWebastoアイコンをタップ

して呼び出してください。

全4ステップの第2ステップ



¥16

▶ QR-Codeを携帯電話でスキャンして ください。QRコードは車両とこの取 扱説明書の裏面に貼り付けられてい るはずです。QR Codeは代わりにレ シーバーにも貼り付けることができ ます。(参照 12 "QRコードステッカー" 頁 9を参照)。

全4ステップの第3ステップ



10

永続的ヒータ

ーロックアウ

トが作動しま

供給電圧が低

すぎます。バ

ッテリーを充

雷してくださ

い、または車

両電気装置を

検査してくだ

作動電圧が長

時間、許容最

大値を超過し

ていました。

さい。

した。

エラー通知 エラーコ 説明

0x84

0x04

ヒーターの口 0x87

ックアウト

永続的

低電圧

過電圧

そして使用することができます。詳しいイン			
フォメーションは「https://www.webasto-			
comfort. com」を参照。			
13.3 ユーザーの管理			
ThermoConnect TCon2は多数のユーザー			
により使用することができます。新しいユー			
ザーを追加する場合には、この新しいユー			
ザーのID通知が必要です (参照 13.2 "携帯			
電話を接続する" 頁 10を参照)。登録済み			
のユーザーはこのメッセージを			
ThermoConnect Ann 内で受取り 新しいっ			

ThermoConnect App 内で受取り、新しいユ ーザーを確認するか拒否しなければなりま せん。ユーザーが新しい携帯電話を使用 し、これをアクセスなしで以前接続していた 電話に接続しようとする場合には、ボタンで 確認することができます。このためにボタン を10秒間押し続けてください。

▶ 次に適切な名前をThermoConnect

してください。

全4ステップの第4ステップ

TCon2に付け、✓をタップして確認

ThermoConnect TCon2が接続されました、

14 エラー通知

以下のヒーターのエラーはThermoConnect アプリにエラー通知として表示されます。

└└└ 詳しいインフォメーションは、ヒー						
ターの取扱説明書を参照してくださ						
い。						
/ 警告						
 メンテナン	 メンテナンスと修理は研修を受けた					
専門エだけ	専門工だけがおこなうことができま					
す。						
てラー通知	тラーコ	説明				
	- K					
ヒーターのオ	0x06	オーバーヒー				
ーバーヒート		ト・ロックア				
		ウトが反応し				
		ました (ヒー				
		ターのオーバ				
		ーヒート)。				
ヒーターのロ	0x07	ヒーターのロ				
ックアウト		ックアウトが				
		作動しまし				
		た。				

-1	1

JA.

15 取付け法規定

規則 許可番号

ECE R10 E17 10 R - 050151

本規則の規定は命令(EU)2018/858の適用 域において法拘束力を有する規定となり、 特別規定のない国々においても遵守しなけ ればなりません。取付けマニュアルとそこ に記載の指摘事項を遵守しない場合には、 Webastoの責任は除斥されます。

> WEEE規定 この製品は家庭用 ✓ 廃棄物と一緒に廃棄してはな ↓ りません。

この製品は適用される法規定にもとづ き廃棄してください。適切な廃棄方法 に関するインフォメーションは各市町 村の当局、管轄のリサイクルセンター 及び/または現地の販売パートナーで得 ることができます。

本規則の規定は命令(EU)2018/858の適用 域において法拘束力を有する規定となり、 特別規定のない国々においても遵守しなけ ればなりません。取付けマニュアルとそこ に記載の指摘事項を遵守しない場合には、 Webastoの責任は除斥されます。

16 整合性声明

CE整合性声明とUKCA整合性声明

ThermoConnect TCon2 は関連の安全命 令、規定、規格、EMV及び環境耐性にもと づき開発、製造、試験がなされ、供給され た。Webastoは製品 ThermoConnect TCon2が 当該命令と規定にもとづき製造さ れ、供給されたことを声明する。 完全なCE整合性声明とUKCA整合性声明 は、以下のダウンロードゾーン

https://dealers.webasto.com で呼び出す ことができる。

17 技術データ

ThermoConnect TCon2	値
作動電圧 [V]	9 から32まで
平均消費電力 [mA]	15
作動/保管温度 レシーバ	-40 から+80ま
— [°C]	で

18 寸法



図 18 寸法単位はすべて mm

マルチリンガルバージョンではドイツ語が紐付けされます。 各国の電話番号は、Webasto認証店パンフレット、または各国のWebasto代理店の ウェッブサイドを参照してください。

Webasto Kraillinger Straße 5 82131 Stockdorf Germany UK only

Webasto Thermo & Comfort UK Ltd Webasto House White Rose Way Doncaster Carr South Yorkshire DN4 5JH United Kingdom

UKCE

www.webasto.com